

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 55 (1958)  
**Heft:** 8

**Rubrik:** La vie de nos sections

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

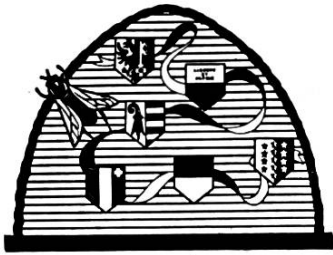
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## LA VIE DE NOS SECTIONS

### Centrale romande des miels

L'été s'avance et cette année 1958 ne paraît pas vouloir tenir tous les espoirs mis en elle par les apiculteurs.

Après un magnifique printemps, les semaines pluvieuses de juin ont détruit les belles promesses d'une abondante récolte.

C'est pourquoi la Centrale des miels a d'autant plus besoin de votre miel pour satisfaire sa clientèle.

Pensez-y, apiculteurs romands, et livrez toute votre récolte à votre Centrale qui défend vos intérêts !

*G. Golay.*

### Nécrologie

† **Georges Huguenin** (1900-1958)



A nouveau, la section des Montagnes neuchâteloises enregistre le décès de l'un de ses membres, M. Georges Huguenin, survenu à l'âge de 58 ans après quelques mois de maladie.

Fils de feu Jules Huguenin, ancien inspecteur cantonal des ruchers, notre collègue fut dès sa jeunesse initié à l'apiculture. A l'école du papa, les leçons profitèrent et rapidement notre collègue, grâce à son zèle et à son enthousiasme pour l'apiculture, acquit une maîtrise dans la culture des abeilles qui faisait l'admiration de nous tous. A différentes reprises et durant de nombreuses années, les ruchers du papa et du fils ont été le rendez-vous des membres de la section. Il y avait toujours des choses nouvelles à voir, des leçons à apprendre. L'élevage des reines était pratiqué avec une rare maîtrise et faisait l'admiration des visiteurs. En 1940, M. Huguenin prit domicile à Bienne, mais garda un rucher au Locle et resta membre de la section à laquelle de solides liens l'unissaient.

Déjà des plans en vue de la retraite étaient ébauchés : se vouer à l'élevage des reines et à la conduite de ruchers. Hélas ! dans un laps de temps relativement court, la maladie a eu raison d'une robuste constitution.

Les apiculteurs des Montagnes neuchâteloises évoqueront toujours avec plaisir les belles séances passées aux ruchers de la Jambe Ducommun, au Locle, déplorent le départ de leur collègue et ami, et réitèrent à Mme Huguenin et à ses enfants leur sincère sympathie.

*G. M.*

## † Maurice Giauque

Dans la nuit du 23 au 24 mai dernier, M. Maurice Giauque, membre de la section du « Pied du Chasseral », à Prêles, est décédé brusquement dans sa 69<sup>e</sup> année. Ce départ a profondément affecté sa chère famille et ses nombreux amis.

Ayant été durant de longues années au service du Funiculaire Gléresse-Prêles, M. Maurice Giauque avait obtenu sa retraite il y a quatre ans ; depuis lors il faisait quelquefois des remplacements, dont le dernier de ceux-ci quinze jours avant sa mort.

Il possédait 6 à 8 colonies et en avait un soin immense, consacrant bien, bien des heures à ses abeilles. Ainsi, la veille de son décès, il avait encore été près de ses ruches avec son épouse. M. Giauque était un apiculteur aimable et cordial qui laisse à tous ceux qui ont eu le plaisir de le connaître, le meilleur souvenir.

A Mme Giauque et à ses deux filles, mariées, nous disons encore une fois toute notre sympathie.

*Société d'Apiculture du Pied du Chasseral.*

C. B.

## Communiqués

### Fédération jurassienne

Les membres qui n'auraient pas encore effectué le versement de la prime annuelle d'assurance à la caisse loque et noséma, sont priés de le faire sans retard sur le compte de chèques : *IVa 1166 Bienne, p.a. M. Mouche, caissier de la F.J.S.A., La Neuveville.*

Le montant de la prime s'élève à 40 ct. par colonie.

Les primes qui n'auront pas été payées à fin août 1958 seront prises en remboursement. Il est rappelé que l'assurance est obligatoire pour tous les membres appartenant aux sections de la Fédération.

*Le caissier.*

## Comptes rendus

### Sortie d'été de la section du Gros-de-Vaud

En ce dimanche 13 juillet, plus de trente apiculteurs et leurs familles prennent d'assaut les huit voitures mises à disposition et bientôt nous roulons en direction d'Orbe, car c'est ce jour-là qu'a lieu la sortie d'été de la section, soit visite des ruchers de nos membres à la montagne.

Mais déjà nous atteignons les premiers contreforts du Jura et apparaît aussitôt Premier, halte No 1. Là nous avons le plaisir de visiter un des ruchers de M. Paulet Borgeaud, placé dans une excellente situation. Puis c'est départ pour La Praz, où le rucher à Aug. Monthoux nous attend. Situé dans un magnifique emplacement, nous admirons un début de récolte ; enfin une cabane complète le tout et le coup d'œil est charmant.

En route de nouveau, cette fois pour le Col du Mollendruz. Là chacun s'installe sous les arbres pour le pique-nique après une excellente soupe offerte par la section.

Départ encore, et cette fois, après un court arrêt au bord du lac de Joux, nous arrivons à La Cure où nous pouvons visiter les beaux ruchers de MM. Ruckstuhl père et fils.

Journée enrichissante, malgré quelques piqûres, qui nous fit constater une fois de plus que les absents ont toujours tort.

*J.-P. S.*

# Convocations

## Section de Marly et environs

La réunion annuelle à la station de fécondation de Coppi, près de Marly, aura lieu *dimanche 3 août*, à 14 heures.

M. l'abbé A. Dubey nous fera l'honneur de venir nous entretenir sur un sujet intéressant de l'art apicole.

Vous aurez en même temps l'occasion de visiter nos nouvelles installations et de passer quelques heures agréables dans la nature.

*Le Comité.*

## Société d'Apiculture de la Sarine

### *Conférences*

Dimanche 10 août, à 14 h. 30, à l'Auberge du Mouton, *Belfaux* (Vorlet)

Dimanche 17 août, à 14 h. 30, à l'Auberge *Lentigny* (Ridou)

Les conférences seront suivies d'une visite de ruchers.

Invitation cordiale à tous les apiculteurs !

*Contrôle du miel* : S'inscrire auprès de M. R. Vorlet, *Marly-le-Grand*.

*Délais* : 30 juillet et 31 août.

*Le Comité.*

## Société Genevoise d'Apiculture

Réunion mensuelle : lundi 11 août 1958, à 20 h. 30, au Café Danthe, à Pregny.

*Le Comité*

---

*Puisque la reine est l'âme de la ruche, je ne saurais considérer comme excessif un travail quelconque de nature à améliorer mes reines.*

Dr Miller.

**REINES de choix 1958** éprouvées et marquées. Haute sélection, ponte contrôlée, livrables dans cage à délivrance automatique avec notice d'introduction. Fr. 15.— la pièce. Ruchers n'ayant jamais eu l'acariose et traités régulièrement. Station d'élevage apicole, **Alexandre Rithner, Chili-Monthey** (Valais). Tél. (025) 4 20 48.

**CAFÉ RESTAURANT VAUDOIS**

Riponne-Valentin **Lausanne**

Mets et vins connus au loin

Téléphone 23 63 63

**R. Hottinger**